NOORD-BRABANDER.

NOMMER 113 'SBOSCH. DINGSDAG, 20 SEPTEMBER 1831.

Nederlanden.

'SHERTOGENBOSCH, 19 *September*.

Naauwkeurige lijst der geschenken, ten behoeve der gewonde en zieke krijgslieden alhier, ontvangen by Z. Excell. den luitenant generaal, opperbevelhebber dezer vesting,

Van den 1 tot den 15 september ll.

Van den wel eerw. heer *J. C. Hinlopen*, predikant te Beek en Ubbergen: 75 gulden in goud en 25 cents, 8 flesschen beste rijnwijn, 13 dito rood aalbessennat, 2 dito half bessen- en kersbouzennat, 2 halve flesschen brambooznat, 4 dito dito wijn, 68 citroenen, 50 ons tabak, 1 pak thee, 1 dito zout, eenige pakken oud linnen, 1 pak windsels, 1 dito kompressen, 1 dito pluksel.

Van den heer *D. Bakker*, controleur bij de in- en uitgaande regten, te Beek: een vaatje, inhoudende een anker beste rijnwijn.

Van de kommissie ter verzorging der hospitalen, gevestigd te Amsterdam, gemerkt *H.* 1 en 2: een kussen, behoorende tot de voorgaande verzending, 8 potten hessengelei, inhoudende te zamen 40 nederl. ponden, een vat, inhoudende 850 gewone beschuiten, speciaal bestemd voor 's Hertogenbosch.

Van mevr. *d'Ablaing van Giessenburg*, geb. *Rengers*, en mevr. *J. H. de Bruyn*, gebroeders *Vernede:* 6 flesschen rijnwijn, 6 dito roode wijn, 10 nederl. ponden sago, 10 ned. ponden suiker, 5 ned. ponden rijst, 3 nederl. ponden tabak, 80 citroenen, 102 zwachtsels, 106 kompressen, 3 ned. ponden en 7 oncen pluksel.

Van mevr. *Verdoes*, te 's Hertogenbosch: eene hoeveelheid pluksel.

Van den wel eerw. heer *E. P. Deerns*, predikant te Heeswijk en Dinther: zestien gulden ned. courant, opbrengst eener collecte in die gemeente, gedaan op den 4 dezer.

Van de wed. *Landmda*, te Lesse: een pak pluksel.

Van eenige dames te Boxmeer, *H. V. S.* en *M. H.*: een doosje pluksel, met de volgende regelen:

Ontvang dit uit der dames hand,
't Is voor de dappere helden,
Die zoo voorbeelding in den strijd,
Hun leven niet sparen telden.

Van mevr. *van Duyn*: een pakje pluksel.

Van eene mevrouw en twee jonge jufvrouwen te Thiel: een mandje pluksel.

Van mevr. *Amelie J. C. van Vessem*, te Veghel: een pak pluksel.

Van den heer *F. Croes*, te Oploo: 12 oncen pluksel, 1 bedlaken, 6 handdoeken, 1 sloop en eenige windsels.

Van de dames *Esser Meerman*: een pak pluksel, zwachtsels en kompressen en 4 flesschen bessennat.

By den weledel gestr. heer de chirurgyn-majoor Van de Velde, *eerst aanwezenden officier van gezondheid alhier:*

Van eenen heer uit 's Hage, onder de letters *O. P.*, 40 ponden gedroogde appelen, 40 ponden suiker en 30 ponden thee.

Door den heer *A. Vieweg*, te Nijmegen (Tweede verzending):

Van eene onbekende dame: 2 ankers roode wijn.

Van een' onbekenden: 10 ponden tabak, 1 pakje pluksel en linnen, 2 flesschen bessennat,

Van twee dienstmeisjes, met een briefje: *Weinig maar uit een opregt vaderlandsch hart:* 2 ponden tabak en 10 citroenen.

Van mevr. *S.*, geb. *V.*: 1 pakje pluksel en linnen.

Door tusschenkomst van denzelfden (Derde verzending):

Van mej. *H.*: 1 pakje kompressenlinnen.

Van mej. *A. M. H.*: 1 pakje kompressenlinnen.

Van den heer *H. D.*: 6 flesschen wijn en 10 ponden tabak in 1/2 ponds pakken.

Van den heer *H.*: 10 ponden tabak in oncen en eenig pluksel.

Van eene onbekende dame: 1 pakje pluksel.

Van de wed *Fr.*: Eenen grooten buil, waarin 2 1/2 ponden ned. tabak, 10 citroenen en 4 flesschen rijnwijn Hocheimer.

Van *L. H.*: 1 kist, waarin 44 ponden ned. tabak en 1 mandje pijpen.

Van eenige leden der hervormde gemeente te Druten: 10 gulden in kontanten.

Door tusschenkomst van dezelfde (Vierde verzending):

Van mevr. *S.* geb. *K.*: 1/4 anker rijnwijn en 20 ponden tabak.

Van den heer *J. v. D.*: 1 pond en 1 ned. once pluksel, zwachtels en kompressen, 2 1/2 ponden tabak.

Van mej. *v. E.*: 1 pak pluksel.

Van de dames *V.*: 1 pak pluksel.

Van *N. N.*: 1 pak pluksel.

Van den heer *J. S.*: 5 pakken sago en 1 pakje pluksel.

Door tusschenkomst van heer Alexander, voorzitter der vereeniging van damen te Utrecht, ter voorziening in de behoeften der zieke en gewonde krijgslieden (Eerste verzending):

1 suikerbrood, 1 pak thee, 1 pak suiker, 2 pakken sago, 3 rollen windsels en eenige kompressen.

Door tusschenkomst van denzelfden, als boven. (Tweede verzending): 6 pakken sago, 4 dito thee, 2 suikerbrooden, 1 pak suiker, 8 citroenen, 29 flesschen rooden wijn, 29 dito bessenat, 6 dito gras, 255 kompressen, 304 windsels en 41 oude pondoenlakens.

Van de H. V. L. S. te 's Hage: 1 kist citroenen.

Van de gebroeders *van Cleef*, te 's Hage: 25 ponden net. tabak, 20 flesschen bessenstroop, 12 ponden bessengelei, à 5 oncen en 2 kisten citroenen.

Van de distrikt-kommissie te Amsterdam.

Een pak met pluksel en scheurlinnen.

Van den heer *O. P.*, uit 's Hage: 1 kist tabak.

— Bij het collegie van regenten over de godshuizen te 's Hertogenbosch, is ten behoeve van de gekwetsten en zieken in het gasthuis aldaar weder ontvangen:

Van het collegie Zeemanshoop, te Amsterdam, zes suikerbrooden.

Van eene commissie te Zaandam eene banknoot à *f* 100 gulden, 15 scheurlakens, 30 pond pluksel en verbandlinnen, 23 1/2 pond rijst en 3 suiker brooden.

Door den heer *Deutzmeyer van Rosenthal*, te Arnhem, 10 flesschen wijn, 4 flesschen bessennat, pluksel en verband linnen en eene nadere bezending van 50 pond rijst, 50 pond garst, 20 pond gierst, 100 citroenen, 10 pond thee, 10 pond tabak en 70 pond suiker.

Van mevrouw de baronesse *van Wassenaar Catwyk*, 1 pakje sago en 3 pakjes pluksel en verband-linnen.

Van den heer burgemeester *van Boskoop*, een half anker roode wijn, 25 flesschen bessennat, 50 citroenen, 15 pond suiker, 18 pond pluksel, 130 compressen en windsels.

Door den heer *H. Rynders*, te Amsterdam, nieuwe bezendingen met 16 flesschen bessennat, 64 citroenen, 3 pond suiker, 6 gulden in geld, een mandje en een pak met pluksel en verbandlinnen.

Door mevrouw *Steinbuch*, van iemand, die verlangt onbekend te blijven, te 's Hage, een anker rijn-wijn.

Uit Haarlem, onder de letter *D*, 4 kruiken bessennat, 28 citroenen, twee pakjes pluksel, een dito zwachtels en zalf.

Per beurtman, onder de letter *Z*, 15 flessen roode wijn, 11 flesschen witte wijn, 11 flesschen rijn-wijn, 2 pakjes suiker, een mandje beste pruimen.

Van de jufvrouwen *Verheyen* en andere te Boxmeer, een suikerbrood, 12 pond gort, een mand pluksel en verbandlinnen.

Door de heeren burgemeester en wethouders, te Z. Bommel, een pak met fraai scheurlinnen en pluksel.

Van *N. N.* te Delfshaven, een pakje pluksel en linnen met 3 gl.

Door den heer *Janzen*, burgemeester te Samkeek, een pak met pluksel en linnen.

Door den heer burgemeester van Rijssen in Overijssel, 18 pond pluksel en verband-linnen.

Door den heer burgemeester van St. Oedenrode, een pak pluksel en verband-linnen.

Van den eerw. heer *van den Heuvel*, R. K. pastoor te Oploo, 6 gulden.

Van den heer *A. J. J. H. Verheyen*, een tweede pak pluksel en verband-linnen.

Van de jonge jufvrouwen *J. Rynbende*, te Schiedam, een pak pluksel.

Van eenige dames te Bolswaart, eene mand pluksel en verbandlinn.

Van *V.* te Amsterdam, een pak pluksel en verband-linnen.

Van mejufvrouw *B.* en de jonge jufvrouwen *F. T. H.* te Harlingen, twee pakken pluksel en verband-linnen.

Van de heeren *W. de Jongh* en *Tromp*, te Zierikzee, eene assignatie, groot 150 gulden en een baalte met pluksel en verband-linnen.

Uit Rotterdam, een mandje met fruit, gemerkt *H.*

Van het bestuur der grietenij van Lemsterland, provincie Friesland, eene kist citroenen en eene kist met pluksel en verband-linnen.

Door den heer luitenant *Charbon*, twaalf gulden.

Van mevrouw *K.* te Leijden, een pakje pluksel.

Van mevrouw *Hennebert* en *van de Ven* en van eenige andere dames, te 's Bosch, pakjes met pluksel en verband-linnen.

Van eenen onbekenden te 's Bosch, 6 hemden en 6 nagtmutsen.

— Heden is de zitting van het hof van assises voor het derde kwartaal van dezen jare, voor deze provincie, alhier geopend.

— De minister van financien heeft ter kennisse van de daarbij belanghebbenden gebragt, dat, op last van Z. M., door hem, met den 20 september zal worden aanvaard het vereenigd bestuur, hetwelk thans nog wordt uitgeoefend door den raad van ontvangsten, door den staatsraad administrateur der directe belastingen, in- en uitgaande regten en accijnsen, door den staatsraad administrateur van de registratie, het kadaster en de loterijen, (met uitzondering van al wat het werk van het kadaster betreft) en door den staatsraad administrateur der posterijen en verdere middelen van vervoer; dat, dienvolgens, alle brieven, memorien, rekesten en wat dies meer zij, welke tot dusverre aan voornoemden raad van ontvangsten en staatsraden administrateurs zijn ingeleverd geworden, te rekenen van den 26 september 1831, aan hem minister moeten zijn gerigt en worden ingezonden. De indeeling van de onderscheiden vakken bij het departement van financien, te beginnen met den 20 september 1831, zal zijn als volgt, *generale secretarie*, (algemeene zaken); *generale thesaurie; 's rijks uitgaven*, waartoe voortaan de pensioenen zullen behooren; *directe belastingen; in- en uitgaande regten; registratie* en *loteryen; posteryen* en verdere middelen van vervoer.

De minister heeft tevens ter kennisse van alle belanghebbenden gebragt, dat hij, te beginnen met woensdag den 28 september, des woensdags van iedere week, des voormiddags van half elf tot twaalf ure, de gewone audientie zal geven, welke tot hiertoe op dingsdag heeft plaats gehad.

— Bij dagorde voor het leger te velde, gegeven in het hoofdkwartier Tilburg den 11 dezer, is aan het leger bekend gemaakt, dat Z. M. wederom een aantal officieren, onder-officieren en manschappen tot ridders van de militaire Willems-orde, 3de en 4de klasse, benoemd heeft.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

Italie.

FAENZA, 28 *augustus*.

De inwoners der drie legatien, Bologne, Ravenna en Forli, hadden aan de prolegaten de noodzakelijkheid te kennen gegeven, om aan den Paus de verbeteringen te vragen, welke de belangen des lands en de nadrukkelijk geopenbaarde wensch der bevolking gebiedend vorderen. Men had door duizende personen een verzoekschrift aan Z. H. doen teekenen, en in elke legatie waren vier afgevaardigden uit de onderscheidenste burgers in de klassen der eigenaren en kooplieden gekozen.

De prolegaten der provincien en de municipaliteiten hadden in deze openbaarmaking van den algemeenen wensch toegestemd, en te Bologne moesten zich op den 21 der loopende maand afgevaardigden vereenigen, om zich onderling te verstaan en de woorden en de natuur der verzoeken te bepalen, en zich onmiddelijk naar Rome te begeven, om dezelve aan den Paus ter hand te stellen. Maar eene depêche van den prolegaat van Ravenna, op den dag van den 20 afgezonden, verbood, op hooger bevel, het vertrek der afgevaardigden.

De kardinaal *Bernetti* beschouwt deze deputatien als *onwelvoegelyk* (depêche van de staats secretarie, van den 10 augustus 1831, aan de prolegaten) en verklaart dat het *motu proprio*, van den 3 julij, op eene ruime wijze voldoet aan de behoeften der bevolking.

De afgevaardigden begaven zich den 21 naar Bologne, ten einde zich te verstaan omtrent het gedrag, dat men in deze omstandigheden behoorde te volgen, en zie hier het proces-verbaal hunner beraadslagingen.

PAUSELIJK GOUVERNEMENT.

»Bologne, 26 augustus 1831.

»De heeren graaf *Camillo Grassi*, prolegaat van Bologne, bijgestaan door zijne raden en de voornaamste magistraats-personen van de steden der provincie, de graaf *Desiderio Pasolini*, en de advokaat *Girolami Rasi*, speciale afgevaardigden der provincie Ravenna; de graaf *Galeazzo Forguato Fabri*, afgevaardigden der provincie Forli, in het publiek paleis, en in eene der zalen van de residentie des gouvernements vergaderd zijnde.

»Willende met algemeene overeenstemming de maatregelen vaststellen en bevestigen, welke ons noodzakelijk schijnen om de gevaren, waarmede de drie bovengenoemde provincien bedreigd worden, te verwijderen, hebben besloten hetgeen volgt:

»De prolegaten der drie provincien, Bologne, Ravenne en Forli, zullen onmiddellijk aan den Heiligen Vader den bedenkelijken staat, waarin hunne respective provincien zich bevinden, te kennen geven; zij zullen daartoe eerbiedige woorden bezigen; maar tevens zullen zij met vrijmoedigheid en rondborstigheid spreken, en alzoo handelende zullen zij hunne verantwoordelijkheid beveiligen. Er zullen in elke der drie provincien twee eerbiedwaardige personen gekozen worden door de prolegaten, welke ten dezen opzigte de stemmen der dicasteres, die van den staf der burgerlijke garde, en van de eerste magistraats-personen der gemeenten zullen verzamelen. Deze afgevaardigden zullen in hoedanigheid van buitengewone gevolmagtigden vertrekken, ten einde onmiddellijk aan de voeten van den troon de verzoeken der provincien neder te leggen; zij zullen er mondeling alle opheldering bijvoegen, welke noodzakelijk zijn om al hetgeen in geschrift is voorgedragen, te bevestigen. De speciale voorwerpen, welke in de te doene rapporten op de verzoeken der provincien zullen behandeld worden en welke de afgevaardigden hun best zullen doen om van den souverein te verkrijgen zullen hoofdzakelijk op de volgende wijze bepaald worden:

»1°. De bij geschrift uitgedrukte verzekering, dat de pauselijke troepen te Rimini gestationneerd (gelijk zulks volgt uit de depêches van den secretaris van staat door den prolegaat van Forli ontvangen, en gelijk de afgevaardigden verzekeren) zullen geene beweging tegen de provincien maken, en dat de troepen naar den kant van Ferrara gestationeerd ook geen bewijs tegen dezelfde provincien zullen doen.

»2°. De volstrekte opschorting der afkondiging van het edict van den 5 julij ll. voor hetgeen de provincie Bologne betreft en de opschorting der uitvoering voor hetgeen de twee andere provincien aangaat; en zulks opdat de provincien in het vervolg aan Zijne Heiligheid mogen kunnen blootleggen, welke de door den eenparigen wensch der bevolkingen gevraagde verbeteringen zijn.

»3°. De provincie Forli zal er ook een smeekschrift bijvoegen, dat de troepen te Rimini gestationneerd, zich vreedzaam mogen verwijderen, en deze stad, welke den gedeelte der gezegde provincie uitmaakt, vrij laten. De twee andere provincien zullen dit smeekschrift, zoo uit broederschap, als ter wegneming van alle reden tot vrees voor de meer afgelegene provincien, ondersteunen.

4°. De effective, volledige en onmiddellijke wapening der burger- en dorps-garde in de geheele uitgestrektheid der drie legatien en op kosten van het gouvernement.

»Dit proces-verbaal zal door den prolegaat der provincie Bologne, en door de heeren afgevaardigden der provincien Ravenna en Forli geteekend worden.

»Geteekend graaf *Camillo Grassi*, prolegaat; *Pietro Desiderio Paoli, Josef Bezzi*, afgevaardigden; *Av. Antonio Santarelli*, afgevaardigde; *Galeazzo, Torquato Fabri*, afgevaardigde.«

(Deze zitting hebben bijgewoond de heeren afgevaardigden van Faenza, graaf *Pietro Laderchi*, en de afgevaardigde van Imola, marquis *Jeronimo Zappi*, die niet geteekend hebben om dat zij geene geloofsbrieven hadden.)

Gisteren den 27, zijn met buitengewonen post naar Rome vertrokken, de advokaat *Pagani* en een ander afgevaardigde, die de provincie Ravenna vertegenwoordigen; de graaf *Giovanni Marchetti* en een ander voor de provincie van Bologne, en de heer *Poggi Fracassi*, van Cesène, met den advokaat *Santarelli*, om de provincie van Forli te vertegenwoordigen.

Polen.

WARSCHAU, 8 *September*.

Des morgens ten 8 ure.

Binnen weinige uren zullen de Russische troepen met veel geschut, ten gevolge van eene geslotene kapitulatie, alhier binnenrukken. De Poolsche armee heeft reeds sedert gisteren avond de stad en den omtrek verlaten en is over Praga naar Modlin getrokken, ten einde, zoo als men denkt, te Plozk nog eenmaal post te vatten. De omstandigheden van deze gewigtige gebeurtenis zijn de volgende: De veldmaarschalk graaf *Paskewitsch* had aan de Poolsche regering veertien dagen tijd tot bedenken gegeven, om zich te onderwerpen. Toen deze termijn afgeloopen was, werd er den 4 nog eene bijeenkomst gehouden; maar deze liep vruchteloos af. Daarop begon den 6 een aanval op de gansche linie Mokatow tot Porijzow. De hoofdmagt was echter tegen de eerste schansen voor het dorp Wala gerigt, en het vuur duurde tot omstreeks 6 uur des avonds. De gemelde schans, benevens eene tweede bij het dorp Czyste, werden genomen; 20 kanonnen van zwaar kaliber veroverd, en vier regementen infanterie deels nedergeveld, deels krijgsgevangen gemaakt; zwaar gewond raakten in Russische gevangenschap de generaal-majoor *Sowinski*, alsmede een der hoofd-bewerkers van de revolutie en aanvoerder bij de overrompeling van het kasteel Belvedère op den 29 November 1830; *Peter Wysocki*, die zich echter, volgens zeggen, op het oogenblik der gevangenneming heeft doodgeschoten. Gisteren morgen, na 6 uur, kwam de Russische generaal *van Dannenberg* als parlementaire alhier aan, om de regering nogmaals tijd van bedenken tot een uur 's middags te geven, terwijl de Russen dezen tijd te baat namen, om de schans voor Wola in eene redoute te veranderen en deze met zwaar geschut te voorzien. Daar de Polen, in plaats van te onderhandelen, alle weerbare mannen naar de wallen zonden, werd het vuur met groote heftigheid vervolgd, en vele gebouwen van die streek, benevens alle windmolens, werden eene prooi der vlammen. Tegen 5 uur waren de Russen

in het bezit van alle verschansingen, waarop eindelijk na eene nogmaals herhaalde opeisching, eene kapitulatie tot stand kwam, waarvan de nadere inhoud echter nog niet bekend is. Het kanonvuur werd desniettemin nog tot na 8 uur en het klein geweervuur den ganschen nacht, door gehoord. Eenige Poolsche divisien wilden Warschau nog verdedigen; doch vermits het dezelven daarom te doen was, om hunnen voorraad van munitie zoo mogelijk te sparen, zijn ook deze afgetrokken. De Russische troepen hebben wonderen van onverschrokkenheid en dapperheid bij de bestorming der schansen verrigt.

Naschrift. Voormiddags 10 uur. Zoo even trekt de russische garde met veel geschut, over de brug naar Praga, de Polen achterna; de laatsten ziet men duidelijk in de rigting van Modlin wegtrekken. — De generaal *Krukowieszki* is nog hier, en het schijnt derhalve, dat hij de armée niet volgen zal.

Tweede berigt uit Warschau van den 8 september. De russische garden zijn in groote orde binnengerukt, en in de stad heerscht volkomene rust. De ingezetenen hebben aan de verdediging der stad althans geen vrijwillig aandeel genomen. — Zonder *Krukowieszki's* eigenzin zou er zeer veel bloed zijn gespaard geworden. De kanonade heeft in den nacht van maandag en dingsdag hegonnen en zonder ophouden tot in den nacht voortgeduurd. De Russen hebben eenen onverzettelijken moed aan den dag gelegd, en zijn over de met russische lijken gevulde grachten binnen de schansen gedrongen. Woensdag morgen zijn er nieuwe onderhandelingen hegonnen, die mede zonder gevolg gebleven zijn, waarop de bestorming en kanonade weder voortgezet zijn, tot dat 's avonds alle verschansingen in de magt der Russen waren. — De leden van de Poolsche regering en vele senateurs hebben zich aan de Poolsche armée aangesloten, die naar het wojewodschap van Plozk terugtrekt. »

Pruissen.

BERLIJN, 10 *September.*

Berigten uit Warschau, van den 8 dezer, melden het volgende: Polen is weder aan zijnen wettigen souverein onderworpen. Den 6, met het aanbreken van den dag, zijn de russische troepen met de bestorming hegonnen. Na den hardnekkigsten en bloedigsten tegenstand veroverden zij vier schansen, die op de russische linie van aanval lagen, alsmede de eerste rij van verschansingen, die Warschau zelve omringen, en waarvan Wola een formeel fort uitmaakt. Hiermede was echter de zaak nog niet afgedaan; nog bleef eene rij van verschansingen over, mitsgaders eene breede met bastions voorziene gracht rondom de stad. Den 7 september, des morgens ten 4 uur, was de russische veldmaarschalk voornemens, deze laatste hinderpalen te overwinnen, toen de generaal *Krukowieszki* den generaal *Prondzynski* aan hem afzond, ten einde hem het voornemen der Poolsche natie, om zich aan hunnen wettigen Koning te onderwerpen, bekend te maken. Deze gezindheden werden intusschen door gemeld opperhoofd der regering, toen deze spoedig daarop in persoon bij den maarschalk kwam, niet bevestigd. Dezelve beweerde, dat hij tot zulk eene onderwerping de bewilliging van den rijksdag noodig had.

Om tien uur verwijderde zich de generaal weder. Hem werden nog drie uren toegestaan, binnen welken tijd hij den maarschalk zijn definitief besluit zou mede te deelen hebben. Daar dit om 1 uur nog niet ontvangen was, liet de maarschalk bekend maken, dat hij zou laten aanvallen. Men verlangde nu nog een half uur bedenkens; maar toen dit verliep, zonder dat er een voldoend antwoord volgde, gaf de maarschalk order tot aanval. Deze was vreeselijk en van groote gevolgen; er kwamen parlementairs; maar zij bragten niets dan uitstellende antwoorden. Derhalve begon de bestorming van de tweede rij schansen, die met de bajonet veroverd werden. De vijand, die middelerwijl versterking ontvangen had, verdedigde hierop hardnekkig de tuinen en de zoom der grachten, naar de jeruzalems-barrière, en bragt zelfs een oogenblik de russische troepen tot wijken; doch de strijdlust van dezen ontwaakte spoedig op nieuw; snel beklommen zij de wallen der stad, die nog eene laatste geduchte verdedigings-linie opleverden; de wonderen van dapperheid, die beide de dagen reeds gekenmerkt hadden, vernieuwden zich, en des avonds om 9 ure waren de schansen, tuinen, grachten, wallen, kortom alles in handen der Russen. Hierover was de nacht ingevallen, en de troepen hadden rust noodig. Drie stormenderhand ingenomene rijen schansen, 6000 gevangenen en bij de 100 stukken geschut waren de zegeteekenen van deze beide gedenkwaardige dagen. Niets kon de stad en het vijandelijke leger redden. Beiden smeekten derhalve de genade des Keizers af, en deze omstandigheid maakte het den maarschalk tot pligt, de wreekende gramschap des soldaats, die door zoo grooten tegenstand ten uiterste verbitterd was, tegen te houden.

Heden, den 9, zijn de russische troepen binnen Warschau, de poolsche armee en de natie hebben zich aan hunnen Monarch onderworpen; de eerste begeeft zich, overeenkomstig 's Keizers manifest, naar Plock, om aldaar zijne bevelen af te wachten. De roemvolle resultaten, die de Russen verworven hebben, zijn door smartelijke verliezen gekocht geworden. De maarschalk zelf heeft eene kneuzing aan den linker arm en de borst bekomen. — *Krukowieszki* heeft zijn gezag nedergelegd. De generaal *Malachowski* heeft den maarschalk in twee door hem zelf geteekende brieven bekend gemaakt, dat hij het leger naar Plock brengt, ten einde aldaar de bevelen van Zijne Keizerlijke Majesteit af te wachten. Men moet hopen, dat de Poolsche armee bij deze goede gezindheid zal blijven, en voor de trouwlooze inblazingen, die men misschien bij haar gedaan mag hebben, het oor zal sluiten.

Het bezetten van de hoofdstad van het tegenwoordig Polen door de Russen, en zonder dat de stad, immers zoo het schijnt, veel daardoor geleden heeft is alzoo nu zeker. Het schijnt echter tevens, dat het leger en een deel der poolsche regering nog allen tegenstand niet opgeeft, en zich daartoe in de vesting Modlin poogt te vereenigen. Die tegenstand zal zich dus bij het district van Plock moeten bepalen, begrensd aan de eene zijde door de Weichel, aan den anderen kant door de pruissische grenzen, en voorts omgeven en bezet door het russische hoofdleger, het korps van *Rosen* en de reserve van *Talstof* terwijl de generaal *Rudiger* als nu de handen vrij zal hebben, om de verdere vestingen te bestoken en het corps van *Rozanicky* op te zoeken en alt een te drijven. Door het behoud van de brug van Warschau, is den Russen ook dit gewigtig punt van overgang verzekerd, en zijn zij de Polen onmiddellijk op den regteroever van den vlood gevolgd.

— Tot heden middag zijn te Berlijn 234 personen door de *cholera* aangetast, waarvan er 117 genezen en 117 gestorven zijn.

Engeland.

LONDEN, 14 *september.*

Admiraal *Codrington* is den 11 van Portsmouth met zijne vloot onder zeil gegaan, zoo men opgeeft om eenen kruistogt te doen.

Admiraal *Parker* is met twee linieschepen van den eersten rang, de *Prince Regent* van 120 stukken en de *Asia* van 84 stukken, van Portsmouth naar Lissabon gezeild; ook zullen bij Oporto eenige fregatten en andere oorlogsvaartuigen post vatten, op het verzoek van engelsche kooplieden, ten einde bescherming te verleenen aan de personen en goederen van engelsche onderdanen, die zich aldaar bevinden.

Frankryk.

PARIJS, 12 *September.*

— De *Courant van Lissabon* voegt, na over den opstand van den 21 augustus gesproken en de dagorde van den 22 medegedeeld te hebben, er nog de volgende stukken bij:

Een gedeelte van het 2de regement infanterie van Lissabon, zich schuldig gemaakt hebbende aan de misdaad van opstand tegen mijnen koninklijken persoon, en tegen hare eede, in den nacht van den 21 der loopende maand uit hare kazerne gegaan zijnde, onder het aanheffen van oproerige kreten, en zich beijverende om gewapenderhand haren schandelijken opstand vol te houden, en de individuele personen van dat corps, die in opstand gekomen waren, door de getrouwheid, den moed en de standvastigheid der andere corpsen van het garnizoen der hoofdstad en inzonderheid door de garde der koninklijke politie van Lissabon en van het 4de regement infanterie, die het naast bij het tooneel des opstands waren, teruggedreven en onmiddellijk gevangen genaakt zijnde, zoo heb ik, om deze redenen, bevolen en beveel, dat de opstandelingen zullen gevonnist worden door eenen krijgsraad, waarvan president zal zijn de brigadier-generaal *Jose Antonio de Azevido Semos*, en de leden van den raad, de brigadier generaal *de Carvalho*, de kolonel *Ida e Rosa Sonza*, de luitenant-kolonel *Boutell*; de majoor *Rebocho*. auditeur *Joabuim de Gouvea Pinto*, regter *van de Casa du Supplicaeira;* en zulks, niettegenstaande de wetten en besluiten, welke bevolen hebben, dat de misdaden van dien aard door de burgerlijke of gemengde regtbanken zouden geoordeeld worden, welke ik door mijnen wil, allen op dezen dag en voor dit geval alleen suspendeer. De graaf *de Lorenço*, lid van mijnen staatsraad bij het departement van oorlog, zal ter uitvoering van mijn besluit, de noodige bevelen geven.

(Met de handteekening van Z.M.)

Palais van Queluz, 24 augustus 1831.

Overeenkomstig het bovenstaande besluit, zal de gouverneur der hoofdstad en van de provincie Estramadura; op het fort St. *Georges*, een voor de zittingen van den krijgsraad geschikt verlrek doen in gereedheid brengen, en bevelen geven dat de beschuldigden zoo dikwijls worden overgebragt als de president zulks zal verlangen.

De graaf de Barbaceña.

Voor eensluidend afschrift,

Markies de Tancos.

— De tijding van eenen geduchten brand, die te Constantinopel is uitgebarsten, wordt volkomen bevestigd. Dezelve is den 2 augustus te Pera uitgebarsten. De vlammen hebben bij de 7,000 huizen verteerd; slechts acht zijn er nog blijven staan, en, onder deze is de residentie van den engelschen consul,

den heer *Cartwright* en van den heer *Hamon*, een engelsch koopman. Het vuur is door brandstichters aangestoken, en heeft ook op vier plaatsen te gelijk geopenbaard. (*Globe*).

— Wij ontvangen van Londen, langs eenen buitengewonen weg, den volgenden brief, gedagteekend den 9 september, ten 4 ure des avonds:

»Dingsdag ll., ten 6 ure des avonds, heeft de conferentie een nieuw protocol geteekend, hetwelk peremptoir de onmiddellijke en geheele ontruiming van België door de fransche troepen voorschrijft. Zij weigert er in toe te stemmen, dat er die eenige duizend man blijven, welke *Leopold* verlangd heeft te behouden en welke Frankrijk toestond tot de voleindiging van den wapenstilstand, den 10 october aanstaanden, aldaar te laten.

»De redactie, alschoon stellig wat den grond betreft, is zeer gematigd in de uitdrukkingen; maar het is mondeling aan den heer *de Talleyrand* verklaard, dat, indien Frankrijk daaraan niet mogt voldoen, dit alsdan verder zou aangedrongen worden op eene wijze, welke niet dan oneindig onaangenaam voor het fransche gouvernement zou kunnen zijn.

»De personen, welke het meest in staat zijn om er over te kunnen oordeelen, gelooven aan onze schoonma, en zelfs aan den oorlog, indien Frankrijk volhardt troepen in België te handhaven.«

De generaal *Baudrand* heeft, in een gesprek, hetwelk hij eergisteren met lord *Grey* gehouden heeft, verklaard, dat hij voornag, dat dit besluit van de conferentie het ministerie *Perier* wel zou kunnen omverwerpen, en dat men de vergunning aan Frankrijk meest doen, om dezen terugtogt te vermijden. De minister antwoordde hem, dat men reeds zooveel gedaan had, om dit resultaat te vermijden, dat men verpligt was een einde aan de vergunningen te maken. (*Commerce.*)

Van den 14.

Men verneemt dat de fransche troepen, die in België vereenigd zijn, den 25 dezer naar Frankrijk zullen terug trekken. (*Gazette de France*).

— Bij koninklijke ordonnantie van den 11 dezer, is tot grootkanselier van het legioen van eer benoemd de maarschalk hertog van Trevisa, ter vervanging van den maarschalk hertog van Tarente, die zijn ontslag bekomen heeft.

— Volgens de oostenrijksche *Observateur* is de *cholera* over Hongarijen in Stijrie doorgedrongen.

— Men meldt dat de Koning het ontslag van den heer abbé *Guillon* niet heeft willen aannemen en dat hierover naar het hof van Rome geschreven is.

— Te Narbonne, te Perpignan en te Aurillac hebben bij gelegenheid eener proclamatie, betrekkelijk het ontvangen der toegezegde regten, onlusten plaats gehad; de rust schijnt echter wederom hersteld te zijn.

— De *Neurenbergsche Correspondent* meldt, dat de boeren in Hongarijen den opstand in het comitaat van Zemplin, steeds voortzetten.

— De *Diario di Roma* meldt, dat de dag van den heiligen *Lodewijk* te Rome, in de kerk van den heiligen *Lodewijk* der franschen, door eene deputatie kardinalen is gevierd geworden; de heer de *St. Aulaire*, gezant van Frankrijk, het personeel der ambassade en eenige leden van het corps diplomatiek waren tegenwoordig; de Heilige Vader heeft gewaardigd zich mede naar die kerk te begeven en vervolgens in het sacristij de aanwezigen tot den voetkus toe te laten.

België.

BRUSSEL, 15 *September*.

In de zitting der afgevaardigden van heden is rapport uitgebragt over het in ons vorig nommer medegedeelde concept-adres, en is besloten het daaruit voortgevloeide nieuwe concept te doen drukken en aan de leden ronddeelen.

De vergadering heeft zich vervolgens met de verkiezingen bezig gehouden, ten gevolge waarvan onderscheiden leden aangenomen zijn en den eed hebben afgelegd.

De heer *Raikem*, minister van justitie, heeft eene concept-wet ingediend, ten doel hebbende de regeling van het afkondigen en het verpligtend maken van dezelve, hetwelk mede zal gedrukt en rondgedeeld worden. Daarna heeft de heer *de Theux* het volgende voorstel gedaan: »Ik stel voor, dat de concept-wetten en ministeriële mededeelingen in den *Moniteur Belge* zullen worden gedrukt.« Dit voorstel werd naar de afdeelingen verzonden.

De heer *de Brouckere*, minister van oorlog, droeg vervolgens drie concept-wetten voor, de eerste betrekkelijk het regt des Konings, van, in zekere gevallen, officieren hunne demissie te geven, zonder hun pensioen of traetement van retraite toe te leggen; de tweede betreft de terugroeping der miliciens der klasse van 1826 onder het vaandel, waardoor 8,000 man meer bij het leger zouden komen, en eindelijk de derde, houdende autorisatie voor den Koning, om zoodanig aantal vreemde officieren in dienst te nemen als hij noodzakelijk of nuttig voor het welzijn des lands zal vinden.

Deze voordragten gaven tot eenige vragen aanleiding, die door den minister, naar het schijnt, in den zin der vragers beantwoord werden.

Hierna droeg de minister van financien eene concept-wet voor, waarbij den minister van oorlog een crediet van tien millioen geopend wordt, ter bestrijding van het te kort der uitgaven van de derde drie maanden en van de uitgave der vierde drie maanden van 1831.

De heer *Rodenbach* wenschte wel, dat de minister van oorlog in de vergadering eenen staat overlag van het gebruik, dat er van de 12 millioen was gemaakt, die door het congres voor het departement van oorlog ingewilligd zijn geworden.

De heer *Legrelle* wilde, dat het drukken dezer concept-wetten en van andere behoorlijke stukken, aanbesteed zou worden en werd daarop besloten, dit voorstel te gelijk met dat van den heer *de Theux* te behandelen.

Al de concepten zullen provisioneel op de oude wijze worden gedrukt en rondgedeeld.

— Wij vernemen dat een der artikelen van het 4oste protocol inhoudt, dat de Mogendheden overeengekomen zijn, en de beide partijen voor te stellen, terstond commissarissen naar de plaatsen der overstroomingen in Vlaanderen en bij Antwerpen te zenden, ten einde, onder bemiddeling der heeren *Alber* en *Belliard* zich te verstaan over de middelen om aan de overstroomingen onmiddelijk een einde te stellen en de werken, die op de Schelde opgerigt zijn, te slechten. — Behalve het geschilpunt der militaire werken en der inundatien, heeft het 4oste protocol nog betrekking op de uitwisseling der wederzijdsche gevangenen.

— De fransche generaal *Belliard* is gisteren van Parijs alhier gearriveerd. Ook de generaal *Daine* is uit Huij in onze stad aangekomen.

— De heer *de Gerlache* voor Luik en Neufchateau gekozen, heeft de opdragt van Luik aangenomen. De heer *Lebeau* voor Brussel en Huij gekozen, heeft deze laatste plaats de voorkeur gegeven.

Van den 16.

De zitting der afgevaardigden van gisteren [illegible] met het hooren van een rapport namens de commissie [illegible] den heer *Dumortier* uitgebragt, over de door den minister van justitie gedane voordragt over de wijze van de wetten te promulgeren; daarna is men tot de beraadslagingen over het adres overgegaan. De heer *d'Huy* vroeg allereerst of de deliberatien in de openbare zitting dan weder gehik bij den schaat, in comité-generaal zouden plaats hebben; hierop antwoordde de heer *de Robaulx*, dat de publiciteit den vertegenwoordigers tot regel moest strekken, en, daar de beraadslagingen in het publiek begonnen waren, die ook alzoo behoorden te worden voortgezet; na eenige discussien werd het adres, nadat daarin eenige enkelde woorden veranderd waren, met eene meerderheid van 66 stemmen aangenomen (*zie hetzelve in ons vorig nommer*), waarna de vergadering tot den volgenden dag gescheiden werd.

— Bij eene communicatie van ons gouvernement aan het fransche, wordt voorgesteld de slechting der vestingen Yperen, Doornik, Charleroy, Mons en Ath.

— Wij ontvangen uit Parijs het autenthiek berigt:

»Ministerie van oorlog,

»Zie hier de namen der hoofd-officieren door den Koning, op voorstel van den maarschalk, minister van oorlog, aangewezen, om naar België te gaan en daar de betrekking van inspecteurs en organisateurs van het belgische leger op zich te nemen; onze officieren zullen soldij van dat land trekken, maar zij zullen hunne uniformen en de fransche kokarde blijven behouden, hunne regten en titels in Frankrijk verworven, zullen hun mede verzekerd blijven.

De luitenant generaals graaf *Grundler* en baron *Belliard*, voor de infanterie.

De luitenant-generaal baron *Picquet*, voor de kavallerie.

De luitenant-generaal *Despres*, voor den generalen staf.

De luitenant generaal baron *Evain*, voor het wapen der artillerie.

De maréchal-de-camp, ridder *Neuppe*, voor de genie.

De kolonels *Dillon*, *Chabry-Lafont*; de luitenant-kolonels *Devaux*, *Saint Paer*, *Schwenbourg*, en de bataillons- en eskadrons-oversten *de Laichapt*, *d'Ast*, *de l'Esparda*, *Noël Bivitor* enz., zijn ter beschikking der bovengenoemde hoofd-officieren gesteld.«

Te 's Hertogenbosch, bij de GEBROEDERS LANGENHUYSEN, drukkers en uitgevers.